



Folketingets Socialudvalg

Departementet

Holmens Kanal 22
1060 København K

Dato: 30. november 2009

Tlf. 3392 9300
Fax. 3393 2518
E-mail ism@ism.dk

ABA/ J.nr. 2009-6700

Under henvisning til Folketingets Socialudvalgs brev af 13. november 2009 følger hermed indenrigs- og socialministerens endelige svar på spørgsmål nr. 4 (ad L 57). Spørgsmålet er stillet efter ønske af Anne Bastrup (SF).

Spørgsmål nr. 4:

”Ministeren bedes redegøre for, om det kan overvejes at udvikle et system, hvor en bruger skal kunne få tolkning umiddelbart, mens regningen efterfølgende sendes til den sektoransvarlige, forudsat at der i følge reglerne er ret til tolkning, men hvor den sektoransvarlige enten ikke vil vedkende sig ansvaret eller ikke kan leve op til dette på grund af mangel på tolkeadgang, f.eks. i tilfældet med en vordende far, som er døv, og som ikke kan få tolkning til besøg hos jordmoder, fødselsforberedelse osv.”

Svar:

I forbindelse med udmøntningen af satspuljeaftalen for 2008 indgik i L 154 et forslag om, at mennesker med et hørehandicap skulle sikres ret til tolkning ved sociale aktiviteter. I satspuljeaftalen for 2008 blev der samtidig afsat midler til en udredning af tolkeområdet, gennemført af Danske Døves Landsforbund. I forbindelse med behandlingen af L 154 blev det besluttet at trække den del af lovforslaget, der vedrørte tolkning, og afvente resultatet af tolkeudredningen.

I forbindelse med betænkningen til L 154 fik ministeriet til opdrag at undersøge mulighederne for at etablere én tolkeordning til at håndtere tolkninger på alle de sektorområder, der tidligere har været dækket af Det Sociale Tolkeprojekt. Det var en del af opdraget, at tolkebrugeren fortsat kun skal henvende sig et sted i forbindelse med visitation og bevilling af tolk på de sek-

torområder, der har været dækket af Det Sociale Tolkeprojekt. Det var endvidere en del af opdraget, at løsningen fortsat skulle respektere princippet om sektoransvar.

Den fælles tolkeløsning er udarbejdet i samarbejde med de sektorministerier, der har været involveret i Det Sociale Tolkeprojekt. Modellen er udarbejdet i overensstemmelse med opdraget og dækker derfor som udgangspunkt kun aktiviteter, som ikke er dækket af andre ordninger.

Den fælles tolkeløsning vil dog på sigt have mulighed for at varetage opgaven med formidling af tolk til tolkebrugeren på områder, der ikke i dag er omfattet af den fælles tolkeløsning. Det er dog en forudsætning, at det er den ansvarlige sektor, der tager initiativ til en sådan ordning, og at den ansvarlige sektor forud for formidlingen af tolk dækker alle udgifterne ved, at tolkemyndigheden varetager formidlingsopgaven.

Den ansvarlige sektor skal derfor opstille klare retningslinjer til tolkemyndigheden, så der efterfølgende ikke kan stilles spørgsmålstejn ved sektorernes finansieringsansvar.

Det skal endvidere bemærkes, at der i forbindelse med Det Sociale Tolkeprojekt faktisk har været afprøvet en model, hvor Det Sociale Tolkeprojekt bevilgede tolk til aktiviteter, uanset om de konkrete aktiviteter var omfattet af projektet, og efterfølgende skulle opkræve udgifterne hos den sektor, der var ansvarlig for tolkning til aktiviteten. Erfaringerne fra Det Sociale Tolkeprojekt har vist, at modellen ikke er hensigtsmæssig, da det sjældent er muligt at få dækket udgifterne til tolk, når der ikke foreligger en bevilling for tolk fra den ansvarlige myndighed, før tolkningen udføres.

Karen Ellemann

/ Karin Ingemann